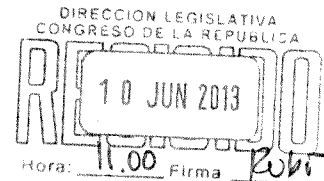




000054

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DICTAMEN



HONORABLE PLENO

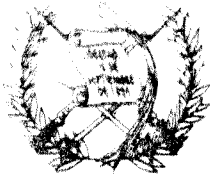
Con fecha catorce de agosto del año dos mil doce, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda, la Iniciativa de Ley con Registro Número 4524 de Dirección Legislativa, que dispone autorizar al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba los convenios de préstamos entre la República de Guatemala y: A) El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA- por un monto de DEG¹10,850,000.00; y B) El Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID- por un monto de US\$15,000,000.00; destinados para el Programa de Desarrollo Rural Sustentable en el Quiché, con la finalidad de que cada integrante de este órgano técnico, conozca, analice y se pronuncie sobre su procedencia.

I. ANTECEDENTES

Según el Instituto Nacional de Estadística,² la población del país es de 13,636,000 habitantes, de los cuales el 41% son indígenas, y el 59% es no indígena, y del total de la población el 53% se encuentra ubicada en el área rural. Asimismo, de la población total del país, el 51% son pobres de los cuales el 35.8% viven en condiciones de pobreza y 15.2% viven en condiciones de extrema pobreza. *La pobreza extrema y la desigualdad han restringido el acceso a oportunidades sociales, económicas y políticas de grupos específicos de guatemaltecos*, por lo que se observa que tres de cada cuatro indígenas viven en zonas rurales, lo que implica una mayor

¹ Unidad de cuenta del Fondo Monetario Internacional; su valoración se basa en una canasta de cuatro monedas: Dólares de los Estados Unidos de América, Euros, Libra Esterlina y Yen Japonés.

² ENCOVI 2006



000055

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

probabilidad de seguir siendo pobres.³

Según el Informe de Diseño de Programa preparado por FIDA, la pobreza en Guatemala se concentra en las regiones de occidente (61.7%) y norte del país (17.1%), particularmente en los departamentos de Quiché, Alta Verapaz, Sololá, Totonicapán, Huehuetenango, Baja Verapaz, y San Marcos, y, de manera específica la pobreza extrema alcanza el 43.5% en Alta Verapaz y el 21.2% en Baja Verapaz.

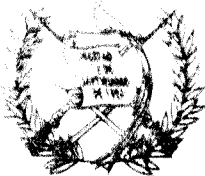
El mencionado estudio, establece que, entre otras, *las escasas opciones de ingreso económico en la región y la falta de empleo son causas fundamentales de pobreza*, ya que la producción de las parcelas no es suficiente para cubrir las necesidades cotidianas de la población. Por lo anterior, *los habitantes del área de influencia del Programa, no cuenta con suficientes opciones de empleo remunerado, por lo que se estima que un 35% de la población mayor de 14 años sale de sus comunidades en busca de trabajo a los municipios del occidente, la costa del país, y la zona metropolitana, ubicándose en ocupaciones de baja remuneración.*⁴

En coherencia con el que hacer del Gobierno, el cual tiene como fin principal apoyar a la población en todas las áreas sustantivas, están: i) promover las metas del milenio, ii) inclusión y democracia, iii) reducción de la pobreza; iv) interculturalidad; y, v) descentralización y participación ciudadana.

En virtud de lo anterior, y con el propósito de impulsar las acciones previstas en el Programa mencionado, el Gobierno de Guatemala solicitó apoyo financiero al

³ Tomando en cuenta que en el 2007 el Índice de Desarrollo Humano de 0.689, ubicaba a Guatemala en la posición 118 entre los 177 países del mundo, lo que representa un limitado desarrollo ya que es el índice más bajo de Centroamérica y el segundo en Latinoamérica.

⁴ Así mismo, se observa que un alto porcentaje de la población rural es analfabeta, y, otra proporción significativa cuenta con un promedio de educación de 3.5 años de primaria. La deserción escolar y la no continuidad educativa que es motivada principalmente por la incorporación a la actividad laboral en la parcela o en la comunidad y por la falta de recursos económicos para costear los estudios, contribuyen a la perspectiva de escaso alcance de desarrollo entre las familias rurales pobres.



000056

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA- y al Fondo -OPEP- para el Desarrollo Internacional -OFID-.

II. JUSTIFICACIÓN Y CONTENIDO DE LA INICIATIVA

Según el informe de Diseño, *el Programa propuesto está formulado en respuesta a las necesidades diferenciadas de los municipios y comunidades involucradas del Quiché, y considerando sus perspectivas de desarrollo de largo plazo, el Programa será ejecutado bajo una estrategia dual y complementaria de intervención: (i) Expansión de cobertura de acciones de desarrollo en municipios prioritarios.* Esta es una estrategia de inclusión al desarrollo de las comunidades vulnerables y aisladas de municipios nuevos, que no fueron atendidos anteriormente por el PRODERQUI o bajo ningún otro programa de desarrollo rural (siete municipios), *(ii) Fortalecimiento de las asociaciones de productores, empresas, e inversiones en las zonas de operación del programa PRODERQUI (13 municipios).* Esta es una estrategia de consolidación productiva y organizativa: modernización y competitividad rural. En ambos casos se pondrá en práctica una estrategia integral de focalización (social, económica, geográfica, y de potenciamiento para la participación efectiva de los grupos-objetivo), y se fortalecerá la capacidad de los gobiernos locales y municipales para la gestión efectiva del desarrollo rural territorial.

De igual manera, *desde la perspectiva transversal*, el programa contempla la reducción de la vulnerabilidad de grupos-objetivo ante el cambio climático y los factores económicos externos; equidad inter-generacional y de género; seguridad alimentaria; afirmación de la identidad multiétnica y pluricultural; y eco-empresarialidad. *Específicamente, los aspectos clave de seguridad alimentaria* son abordados a través del apoyo integral a la productividad de granos básicos tradicionales y de cultivos comerciales, los ingresos derivados de las actividades no agropecuarias y la expansión del acceso a los servicios micro-financieros rurales, notablemente el ahorro. Las inversiones de los dos componentes principales están integradas a manera de garantizar impacto en este aspecto clave



000057

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

del desarrollo, en el mediano y largo plazo, y como respuesta durante la situación presente de calamidad nacional debido al hambre y la sequía.

El *área de influencia del Programa* está constituida por 20 municipios del Departamento del Quiché (dadas las condiciones geográficas y del terreno, el municipio número 21, Ixcán, será cubierto por el programa PRODENORTE). **Entre los resultados y beneficios esperados del Programa, se incluyen:** (i) Consolidación de actividades productivas (agropecuarias y no agropecuarias) en negocios financieramente sostenibles con acceso efectivo a mercados, recursos de inversión y asistencia técnica; (ii) Fortalecimiento de las organizaciones económicas y micro-empresariales, potenciación de comunidades en sus acciones de desarrollo, y capitalización social en general de grupos-objetivo, incluyendo principalmente mujeres y jóvenes indígenas y rurales, al tiempo que se fortalece la identidad cultural Maya; (iii) Diversificación e incremento de la producción, empleo e ingresos en los ámbitos local, micro regional y de municipios exportadores, en base a las señales de los mercados; (iv) Reducción de la degradación de tierras y aguas, y disminución de la vulnerabilidad de las comunidades a los desastres naturales; (v) Incremento de actividades de comercialización y mejoría de vida en general de las comunidades, resultante de la rehabilitación de la red de caminos rurales; (vi) Seguridad alimentaria, a partir de la expresión de la producción agropecuaria local, el mejoramiento de las economías familiares y el acceso a los servicios micro financieros; y (vii) Mejores condiciones de planificación y coordinación de acciones y programa de desarrollo rural en los ámbitos municipal y departamental.

Asimismo, el Informe de Evaluación Ex ante referido, establece que el programa desarrollará un abanico de acciones que permitirán crear condiciones de desarrollo a las familias de los diferentes sectores de la población, por lo que en algunos casos una misma familia se podría beneficiar de una o más actividades en función de la estrategia de apoyo integral. En ese sentido, se contempla que 13,300 familias estarán vinculadas directamente a la producción/transformación, mismas que se consideran beneficiarias directas de la rehabilitación de caminos rurales de acceso e infraestructura social.



- 000058

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

A. Descripción del Programa

1. El **Objetivo fundamental** que persigue es que las organizaciones de productores mejoren sus oportunidades de generación de ingresos y empleo, propiciando el acceso de las empresas y negocios rurales competitivos a los mercados nacionales y extranjeros.
2. En este sentido, se prevé la ejecución de los siguientes **componentes y líneas de acción**:

Componente de Acceso a Mercados

Servicios Técnicos y Empresariales Rurales
Fondos de Capitalización
Co ejecución para la Producción Sustentable y la Seguridad Alimentaria
Servicios Financieros Rurales
Caminos Rurales y Acceso

Componente Fortalecimiento Organizacional y Desarrollo Territorial

Fortalecimiento Organizacional
Desarrollo Territorial
Equidad de Género e Interculturalidad
Capacitación, Educación y Comunicación/Divulgación
Infraestructura Social

Componente de Gestión del Programa: financiará los costos de establecimiento y operación de: (i) una Unidad Administrativa de Programa, (ii) la administración financiera y del Programa, (iii) la planificación y monitoreo del Programa, y (iv) intercambio de experiencias de implementación a nivel nacional y sub-nacional.

3. Costo del Programa

Está integrado de la siguiente manera:

Costo Total del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región Norte

Expresado en US\$

Componentes	Préstamo FIDA ^{1/}	Fondo OPEP ^{2/}	Donación FIDA ^{1/}	Contrapartida Nacional
Acceso a Mercados	9,837,000.00	12,538,000.00		3,004,000.00
Fortalecimiento Organizacional y Desarrollo	4,063,000.00	2,462,000.00	500,000.00	789,000.00



000059

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Territorial				
Gestión del Programa	2,600,000.00	00.00		207,000.00
Total	16,500,000.00	15,000,000.00	500,000.00	4,000,000.00

^{1/} Fuente: Documento de proyecto de Programa PRODERQUI, octubre 2010.

^{2/} Fuente: Convenio de Préstamo Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID-.

^{3/} El tipo de cambio aplicado es 1 DEG=US\$1.525780

4. Desembolsos de los recursos de los Préstamos FIDA y Fondo OPEP

La programación de los desembolsos de los US\$ 16,500,000.00 del préstamo FIDA y los US\$ 15,000,000.00 del Fondo OPEP se muestra en la tabla siguiente:

Desembolsos de los recursos de los Préstamos a ser suscritos con el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-, y el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID-
(Cifras en millones e US\$)

Organismo Financiero	Años						Total
	1	2	3	4	5	6	
FIDA	1.5	4.0	4.0	3.5	2.5	1.0	16.5*
OPEP	3.0	3.0	3.0	3.0	2.0	1.0	15.0
TOTAL	4.5	7.0	7.0	6.5	4.5	2.0	31.5

Fuente: Iniciativa de Ley número 4524. El tipo de cambio aplicado es 1 DEG=US\$1.525780

5. Condiciones Financieras de los Préstamos

Descripción	I) Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-:	II) Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID-:
MONTO:	Por diez millones ochocientos cincuenta mil Derechos Especiales de Giro (DEG 10,850,000.00).	Por Quince millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 15,000,000.00).
DESTINO:	Programa de Desarrollo Rural Sustentable en el Quiché	
ORGANISMO EJECUTOR:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA ⁵	
PLAZO:	Dieciocho (18) años, incluyendo tres (3) años de periodo de gracia, a partir de la fecha en que el Fondo haya determinado que se han cumplido todas las condiciones generales previas para el retiro de fondos.	Veinte (20) años, incluyendo cinco (5) años de periodo de gracia.

⁵ Sobre la base de datos del oficio Ref. MAGA-DM-221-2013/AZ-mm



000060

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

TASA DE INTERÉS:	El prestatario pagará al Fondo intereses, de conformidad con lo establecido en la Sección B, Numeral 2 del Convenio de Préstamo. Es decir que será el Tipo de Interés de Referencia del Fondo.	El prestatario pagará intereses a una tasa del tres punto cuatro del uno por ciento (3.4%) anual sobre el monto principal del Préstamo retirado y pendiente de pago.
AMORTIZACIÓN:	Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.	
COMISION DE SERVICIO:	NO SE PAGARA NINGUNA COMISION.	El prestatario pagará un cargo por servicios a una tasa del uno por ciento (1%) anual sobre el monto principal del Préstamo retirado y pendiente de pago.

Fuente: Proyecto de Decreto, incluida en la iniciativa 4206

III. ASPECTOS LEGALES

La Constitución Política de la República y leyes de carácter ordinario en lo relativo a la adquisición de compromisos financieros, establecen lo siguiente:

1. La *Constitución Política de la República* en su artículo 171 literal i), establece:

También son atribuciones del Congreso de la República: "Contraer, convertir consolidar o efectuar otras operaciones relativas a la deuda pública interna o externa. *En todos los casos deberá oírse previamente las opiniones del Ejecutivo y de la Junta Monetaria; señala además que, para que el Ejecutivo, la Banca Central o cualquier otra entidad estatal pueda concluir negociaciones de empréstitos u otras formas de deudas, en el interior o exterior, así como para emitir obligaciones de toda clase será necesaria la aprobación previa del Congreso de la República.*"
2. *Ley del Organismo Ejecutivo* (Decreto 114-97) en sus artículos: 27, literal j); 35, literal o) y p); y los artículos 1, 2 y 35 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Finanzas Públicas preceptúan:

"Artículo 27. Atribuciones generales de los Ministros. Además de las que asigna la Constitución Política de la República y otras leyes, los Ministros tienen las siguientes atribuciones: ...j) suscribir los acuerdos gubernativos y decretos emitidos por el Presidente de la República en Consejo de Ministros de conformidad con la ley y refrendar las iniciativas de ley presentadas al



0000061

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

Congreso de la República y los decretos, acuerdos o reglamentos dictados por el Presidente de la República relacionados con su despacho...”

“corresponde al Ministerio de Finanzas Públicas cumplir y hacer cumplir todo lo relativo al régimen jurídico hacendario del Estado, incluyendo, entre otros aspectos, la gestión de financiamiento interno y externo. Para dicho propósito, el Ministerio de Finanzas Públicas tiene a su cargo definir, con base en la política económica y social del Gobierno, conjuntamente con el Órgano de Planificación del Estado, Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, la política para la formulación, priorización, evaluación y selección de proyectos de inversión y programas a ser ejecutados con recursos internos, financiamiento y cooperación externa. Asimismo, el referido Ministerio tiene a su cargo programar, gestionar, negociar, contratar por delegación de la autoridad competente, registrar y fiscalizar las operaciones de financiamiento externo, así como disponer lo relativo a la cooperación internacional en general.

3. La *Ley Orgánica del Presupuesto* (Decreto 101-97), en su *Artículo 62. Atribuciones del Órgano Rector*. El Ministerio de Finanzas Públicas, a través de la unidad especializada que señale el Reglamento, será el órgano rector del sistema de crédito público, con la función de asegurar una eficiente programación, utilización y control de los medios de financiamiento que se obtengan mediante operaciones de crédito público y estará revestida de las siguientes competencias: a) Definir los fundamentos económicos y financieros para preparar adecuadamente la política de crédito público, considerando aspectos relativos a la capacidad de pago del país, tanto de la perspectiva cambiaria como fiscal, persiguiendo con ello que el nivel de endeudamiento externo e interno en el país responda a una demanda real de recursos y a las metas sociales, económicas y políticas fijadas por el Gobierno de la República...f) normalizar los procedimiento emisión, colocación y recuperación de la cartera de bonos y títulos públicos, así como la negociación, contratación y amortización de préstamos en todo el ámbito



000062

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

del sector público...”

“Artículo 65. Presupuestación de deuda pública. Se incluirá en el presupuesto general de ingresos y egresos del Estado y en los de las entidades descentralizadas y autónomas y municipalidades, las operaciones de crédito público aprobadas por el Congreso de la República, así como aquellas que presentan una situación de negociación avanzada y que permite prever su desembolso en el ejercicio fiscal que se está aprobado.

“Artículo 66. Pago de la deuda pública. Con el propósito de asegurar el estricto cumplimiento de los pagos de la deuda pública interna y externa se observarán las normas siguientes: a) el Ministerio de Finanzas Públicas deberá programar en el presupuesto general de ingresos y egresos del Estado de cada ejercicio fiscal, las asignaciones necesarias para la amortización del capital y pago de los intereses, comisiones y otros gastos inherentes a la misma...”

Artículo 67...“en los casos de operaciones de crédito público, antes de formalizarse el acto respectivo y cualquiera que sea el ente del sector público emisor o contratante, *deberá emitir opinión la Junta Monetaria y la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, en sus respectivas áreas de competencia.*”

4. La Ley Orgánica del Banco de Guatemala, Decreto 16-2002
Artículo 57...“Siempre que el Organismo Ejecutivo o cualquier ente público tenga el propósito de realizar operaciones crediticias en el extranjero, o cuando gestionen la contratación de empréstitos en el interior del país, deberán solicitar opinión de la Junta Monetaria. La opinión de la Junta Monetaria se fundará en la incidencia de la operación contemplada sobre la balanza de pagos, sobre el volumen del medio circulante y sobre la consecución, en el mediano y largo plazo, del objetivo fundamental del Banco Central”.

*En tal virtud, se consideran fundamentalmente las **opiniones favorables** emitidas a través de: la Resolución No. JM-55-2012 de Junta Monetaria del Banco de Guatemala;*



000063

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

la opinión conjunta 01-2012 del Ministerio de Finanzas Públicas y Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia; y, Dictamen No. 180-2012 de la Secretaría General de la Presidencia de la República.

IV. OTRAS CONSIDERACIONES

El programa referido *responde a los compromisos adquiridos en los Acuerdos de Paz, específicamente a los contenidos en la literal II. Desarrollo Social, Numeral 20 del Acuerdo Sobre Aspectos Socioeconómicos y Situación Agraria.*

Esta operación también coadyuvará al cumplimiento, en lo relativo a los ejes siguientes:

Inversión Social, que tiene como objetivo expandir los derechos sociales de los guatemaltecos y guatemaltecas con prioridad en los segmentos de la población indígena y ladina en situación de pobreza, excluidos y vulnerables, a través de una acción coordinada entre autoridades locales y comunitarias.

Desarrollo rural Integral, el cual tiene como objetivo elevar el nivel de vida de las poblaciones del área rural a partir de garantizar la seguridad alimentaria y reducir la vulnerabilidad ambiental en los mismos, generando un proceso virtuoso que permitirá la creación e capital humano, natural, económico y social; y esto a su vez promueva el desarrollo sostenible e integral.

Infraestructura Productiva y Social para el Desarrollo, tiene como objetivo mejorar la disponibilidad de los servicios básicos de calidad (electrificación rural, servicios de agua, saneamiento, disponibilidad a servicios de salud) para los sectores vulnerables.

Desarrollo Económico Competitivo, que tiene como objetivo expandir las oportunidades económicas y de generación de empleos formales de los



000064

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

guatemaltecos y guatemaltecas, priorizando el apoyo a los sectores turismo, exportación, energía y minas, pequeña y mediana empresa, movimientos cooperativos, economías locales y organizaciones productivas para el desarrollo.

Tomando en cuenta las características de ejecución que desarrollará el Programa, los recursos del préstamo serían utilizados para financiar en su mayoría gastos locales por lo que se prevé un incremento en el nivel de las reservas monetarias internacionales por un monto de US\$4.5 millones para el primer año de ejecución.

Con relación a la situación de la deuda pública de la República de Guatemala y a la posible contratación de los préstamos, se indica lo siguiente:

El *impacto de los nuevos financiamientos sobre el saldo nominal de la deuda pública*: de acuerdo con el financiamiento neto contemplado para 2012, se prevé que el saldo de la deuda se sitúe en Q 99,295.3 millones, con lo que el saldo aumentaría 0.04 por ciento.

Mientras que el *impacto sobre el perfil de vencimiento de la deuda pública*, sería en promedio, alrededor de 0.08 por ciento entre 2012 y 2014, aumentaría a 0.12 por ciento en 2015 cuando se iniciaría el periodo de amortización del préstamo FIDA, posteriormente en 2017, iniciaría la amortización del préstamo de OPEP, cuya incidencia de ambos préstamos sobre el referido perfil sería de 0.3 por ciento.

En cuanto a los *indicadores de vulnerabilidad y liquidez externa*, la cobertura de las Reservas Monetarias Internacionales Netas ha superado el valor de la deuda pública externo en los últimos cinco años. Este resultado se plasma como una fortaleza de la capacidad de pago de las obligaciones públicas con no residentes, y es producto de una estrecha coordinación de las políticas fiscal y monetaria para mantener la estabilidad macroeconómica.

Así mismo los indicadores de endeudamiento, en la que se utiliza la metodología basada en “umbrales” o valores críticos del saldo y servicio de la deuda asociados a variables macroeconómicas y financieras, según su definición por organismos



000065

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

financieros internacionales especializados en la materia. En su aplicación, estos valores críticos guardan una estrecha relación con las mediciones del índice de Evaluación de Políticas e Instituciones Nacionales. En el caso de Guatemala ubica al país en una categoría mediana.

Finalmente, *por unanimidad los integrantes de esta sala de trabajo determinan aprobar las modificaciones de unidad ejecutora del FIDA Nororiente y Norte para que el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación sea la Unidad ejecutora.*

En tal virtud, esta Comisión considera importante señalar que no obstante de los aspectos técnicos referidos, *su opinión se apoya fundamentalmente en las resoluciones emitidas por los entes rectores en la materia financiera y económica del país.*

V. DICTAMEN DE LA COMISION

Tomando en consideración los argumentos indicados, se estatuye que contiene elementos de importancia puesto que los *convenios de préstamos entre la República de Guatemala y: A) El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA- por un monto de DEG10,850,000.00; y B) El Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID- por un monto de US\$15,000,000.00; son destinados para el Programa de Desarrollo Rural Sustentable en el Quiché.* Por las razones expuestas, respetando los lineamientos de que los recursos económicos provenientes del convenio de financiamiento se empleen con eficiencia y eficacia hacia los propósitos rectores establecidos dentro del cuerpo normativo jurídico de mérito, la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda estima procedente, *con las modificaciones incorporadas*, emitir **DICTAMEN FAVORABLE**, a la Iniciativa de Ley referida y lo somete a consideración del Honorable Pleno para que, de merecer su aprobación, la misma se convierta en Ley de la República.

EMITIDO EN LA SALA DE SESIONES DE LA COMISION DE FINANZAS PUBLICAS Y MONEDA DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA, EN LA CIUDAD



000066

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

DE GUATEMALA, EL DÍA 28 DEL MES DE
Maya DE DOS MIL TRECE.


GUSTAVO ADOLFO ECHEVERRÍA MAYORGA
PRESIDENTE

CARLOS ENRIQUE LOPEZ GIRON
VICEPRESIDENTE

JUAN RAMON PONCE GUAY
SECRETARIO


HAROLDO ERIC QUEJ CHEN


GUSTAVO ARNALDO MELTRANO OSORIO


ANIBAL AUGUSTO SALGUERO Y SALGUERO


SIMON VINICIO PENADOS GOMEZ


GABRIEL HEREDIA CASTRO


RUBEN ROLANDO PEREZ BETHANCOURT


EDGAR LEONEL AREVALO BARRIOS


JUAN DAVID ALFREDO ALCAZAR SOLIS



300067

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

ALICIA DOLORES BELTRAN LOPEZ

ALVARO GONZALEZ RICCI

LUIS ARMANDO RABBE TEJADA

CARLOS ALBERTO BARREDA TARACENA



000068

*Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Guatemala 29 de Mayo de 2013
Of.036290513ma

Diputado
Gustavo Adolfo Echeverría Mayorga
Presidente
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República de Guatemala

Estimado Diputado Echeverría, saludándolo atentamente me dirijo a usted para hacer de su conocimiento que el día de mañana, jueves 30 de Mayo estaré remitiendo a la Comisión de Finanzas Públicas y Moneda los votos razonados para los dictámenes a las iniciativas 4524, 4570 y 4591 que fueron aprobados el día de ayer en sesión ordinaria de la Comisión.

Por tal motivo solicito a usted posponer el envío dichos dictámenes a la Dirección Legislativa hasta después de recibir mis votos razonados.

Sin otro particular y agradeciendo de antemano su atención a la presente solicitud me suscribo de usted con muestras de mi consideración y estima

Atentamente,

Diputado Álvaro González Ricci
Subjefe Bancada CREO





000069

*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

VOTO RAZONADO

Por este medio emito mi VOTO RAZONADO al Dictamen sin número de fecha 28 de mayo de 2013 emitido por la **Comisión de Finanzas Públicas y Moneda** correspondiente a la Iniciativa 4524 remitida por el Organismo Ejecutivo, que dispone autorizar al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de finanzas Públicas, suscriba los convenios de préstamos entre la República de Guatemala y a) El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola –FIDA- por un monto de DEG 10,850,000.00; y b) El Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional –OFID- por un monto de US\$ 15,000,000.00; DESTINADOS PARA EL Programa de Desarrollo Rural en el Quiché; con base a las siguientes consideraciones:

1. La Bancada Compromiso Renovación y Orden –CREO-, no votó a favor del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el ejercicio fiscal 2013; por considerar inalcanzable la estimación de ingresos tributarios y de las donaciones corrientes; así como una falsa expectativa de los resultados de la reforma fiscal.
2. Se destaca así mismo, la falta de voluntad política por priorizar las leyes de Transparencia y Mejoramiento de la Calidad del Gasto Público, incluidas en su mayoría en las Iniciativas de Ley 4461 y 4462. Particularmente, lo relacionado con una mejor regulación de los Fideicomisos públicos y las reformas a la Ley la Ley Orgánica del Presupuesto.
3. Adicionalmente, se consideran insuficientes los esfuerzos del Organismo Ejecutivo por contener el gasto y elevar la calidad del mismo; dada la debilidad de las Normas de Control y Contención del Gasto Públicos emitidas por el Ministerio de Finanzas Públicas; ello a pesar de la baja recaudación presupuestaria reconocida oficialmente por las autoridades

com. de finanzas
CONGRESO DE LA REPUBLICA
DE GUATEMALA
RECIBIDO
28 MAYO 2013
HORA: 1:40 FIRMA: JULY



900070

*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

de la Administración Tributaria; y la sub ejecución de varios préstamos vigentes.

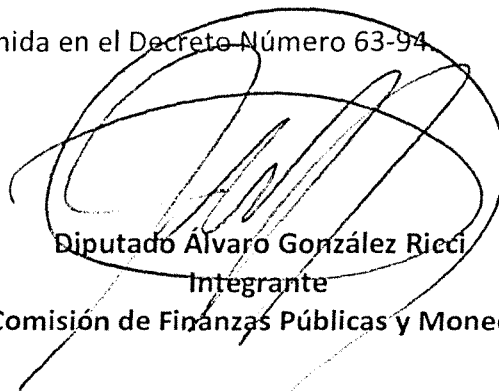
4. En consecuencia y en coherencia con el actuar de la Bancada CREO en relación al Presupuesto General y sus fuentes de financiamiento del presente año, se considera irresponsable aprobar mayor endeudamiento, en tanto no existen muestras de voluntad política por impulsar una Política Fiscal Integral, combatir la corrupción y elevar la calidad del gasto.
5. Además de los argumentos anteriores, hago referencia a los errores de forma del mencionado dictamen:
 - a) El apartado IV. OTRAS CONSIDERACIONES del dictamen relacionado en el que en uno de sus párrafos manifiestan que “por unanimidad los integrantes de esta sala de trabajo determinan”, se sugiere que en futuros dictámenes previo a la firma se verifique si el mismo ha sido aprobado por todos los miembros de la Comisión, ya que en el presente caso no se ha dado la aprobación unánime
 - b). En el mismo apartado mencionado anteriormente se hace referencia a que se está aprobando “las modificaciones de unidad ejecutora del FIDA Nororiente y Norte para que el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación sea la Unidad ejecutora” , párrafo que es incongruente con el resto del contenido del dictamen que se refiere a la autorización que se da al Organismo Ejecutivo para la suscripción de los convenios de préstamos mencionados al inicio.



000071

*Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

Este VOTO RAZONADO se emite con base a lo establecido en el artículo 41 de la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, contenida en el Decreto Número 63-94.


Diputado Álvaro González Ricci
Integrante
Comisión de Finanzas Públicas y Moneda





00072

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que conforme lo establecido en el Artículo 119, inciso j) de la Constitución Política de la República de Guatemala, dentro de las obligaciones fundamentales del Estado, se encuentra impulsar activamente programas de desarrollo rural sustentable que tiendan a incrementar y diversificar la producción nacional, por lo que el Gobierno de la República de Guatemala, solicitó apoyo financiero al Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA- y al Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID- para la ejecución de un programa que permita reducir en forma significativa la pobreza, prevenir la discriminación y exclusión de las poblaciones más pobres, indígenas y no indígenas del Quiché, a través del desarrollo socioeconómico de las áreas rurales de una manera comprensiva, ambientalmente sostenible y con equidad de género.

CONSIDERANDO:

Que el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA- y el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID-, aprobaron otorgar el financiamiento requerido, con carácter reembolsable por los montos de hasta diez millones ochocientos cincuenta mil Derechos Especiales de giro (DEG10,850,000.00) y quince millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$15,000,000.00) respectivamente, con el objeto de apoyar la ejecución del Programa de Desarrollo Rural Sustentable en El Quiché.

CONSIDERANDO:

Que la constitucionalidad de la legislación es fundamental, se sustituye en los Decretos 75-2007 y 29-2011 únicamente a las Unidades Ejecutoras de los Préstamos suscritos con el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID- y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA; al Fondo Nacional Para la Paz en liquidación, para que el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación sea la Unidad Ejecutora.



000073

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el Artículo 171 literales a) e i) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Artículo 1. Aprobación y Autorización. Se aprueba las negociaciones de los Convenios de Préstamos a ser celebrados entre la República de Guatemala y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-, y el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID- respectivamente, que apoyarán la ejecución del Programa de Desarrollo Rural Sustentable en El Quiché. Asimismo, se autoriza al Organismo Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Finanzas Públicas, suscriba los Convenios indicados, bajo las condiciones financieras que en este artículo se detallan. Dicha autorización es extensiva para suscribir los convenios modificatorios que correspondan.

De conformidad con los Convenios de Financiamiento, las características financieras de los préstamos son las siguientes:

Descripción	I) Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-:	II) Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional -OFID-:
Monto:	Por diez millones ochocientos cincuenta mil Derechos Especiales de Giro (DEG 10,850,000.00).	Por Quince millones de dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 15,000,000.00).
Destino:	Programa de Desarrollo Rural Sustentable en El Quiché	Programa de Desarrollo Rural Sustentable en El Quiché.
Organismo Ejecutor:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.
Plazo:	Dieciocho (18) años, incluyendo tres (3) años de periodo de gracia, a partir de la fecha en que el Fondo haya determinado que se han cumplido todas las condiciones generales previas para el retiro de fondos.	Veinte (20) años, incluyendo cinco (5) años de periodo de gracia.
Tasa de Interés:	El prestatario pagará al Fondo intereses, de conformidad con lo establecido en la Sección B, Numeral 2 del Convenio de	El prestatario pagará al Fondo intereses, de conformidad con lo establecido en el Artículo 2, Numeral 2.02 del Convenio de



330074

Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

	Préstamo.	Préstamo.
Amortización:	Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.	Cuotas semestrales, consecutivas y en lo posible iguales.
Comisión de Servicio:	NO se pagara comisión alguna.	Uno por ciento (1%) anual de acuerdo con lo establecido en el Artículo 2, Numeral 2.03 del Convenio de Préstamo.

Artículo 2. Cumplimiento de las obligaciones financieras derivadas de los Convenios de Préstamo que se autorizan. Las amortizaciones del capital, pago de intereses y demás gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones financieras de los Convenios de Préstamo que se autorizan en el artículo anterior, estarán a cargo del Organismo Ejecutivo, por conducto del Ministerio de Finanzas Públicas, para lo cual deberá prever las asignaciones presupuestarias correspondientes en cada ejercicio fiscal, hasta la cancelación total de la deuda.

Artículo 3. Adquisición de bienes y servicios. La adquisición de bienes, obras y servicios que se efectúen con los recursos provenientes de los préstamos cuyas negociaciones son aprobadas por este Decreto, observarán lo que para el efecto establezcan los respectivos convenios que se suscriban.

Artículo 4. Se reforma el artículo 1 del Decreto número 75-2007 del Congreso de la República de Guatemala; sustituyendo únicamente a las Unidades Ejecutoras de los Préstamos suscritos con el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-, los cuales quedan así:

“Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional:

Unidad Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-:

Unidad Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.”

Se faculta al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, para que asuma los compromisos derivados de la operación de los préstamos antes referidos como Unidad Ejecutora, a partir del siete de agosto de dos mil doce, cuyo convenio entro en vigencia el 18 de diciembre 2007.



000075

*Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

Artículo 5. Se reforma el artículo 1 del Decreto número 29-2011 del Congreso de la República de Guatemala, sustituyendo únicamente a las Unidades Ejecutoras de los Préstamos del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola –FIDA- y del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional –OFID- los cuales quedan así:

“Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola -FIDA-:

Unidad Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional –OFID-:

Unidad Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación”

Artículo 6. Vigencia. El presente Decreto empieza a regir el día de su publicación en el Diario Oficial.

**REMITASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO EN LA CIUDAD
DE GUATEMALA A LOS _____ DIAS DEL MES DE
_____ DEL AÑO DOS MIL TRECE.**